

Arrasateko Akordeoi Lehiaketak

Accordion Competitions of Arrasate - Concursos de Acordeón de Arrasate

2010



ARRASATE-MONDRAGON

4 - 7 / XII / 2010

Antolatzailea
Organiza :



49 Postakutxa
20120 Hemani (Gipuzkoa)
E-mail: info@hauspoz.org
www.hauspoz.org
Tel. +34 606 140 352

Babesleak
Patrocinan :



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa



Arrasateko Udala



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO



kutxa
zugandik zuzana



**«Arrasate Hiria» Nazioarteko XVIII. Lehiaketa
XVIII Certamen Internacional «Arrasate Hiria»**

**Gipuzkoako XXXI. Lehiaketa
XXXI Certamen Guipuzcoano**

**Gipuzkoako XXIII. Jaialdia
XXIII Festival Guipuzcoano**

Laguntzaileak :
Colaboradores :



- Arizmendi Ikastola
- S.U.D.C.
- Hotel Arrasate
- Hotel Mondragón
- Aretxabaletako Udala
- Tolosako Udala
- ACDA 
- JJK Publicidad
- Kajoi Taberna

Ohorezko Lehendakaria :
Presidente de Honor :

Excmo. Sr. D. Patxi López
Eusko Jaurlaritzako Lehendakari Jauna

Ohorezko Batzordea :
Comité de Honor :

Excmo. Sr. D. Markel Olano
Gipuzkoako Diputatu Nagusia

Excma. Sra. Dña. Ino Galparsoro
Arrasateko Alkate Jauna

Koordinazio Orokorra :
Coordinación General :

D. Iñigo Aizpiolea
D. Aitor Furundarena
Dña. Karmele Irazabal
Dña. Cristina Cortina

Administrazioa :
Administración :

D. Iñigo Aizpiolea

Epaimahaiari Laguntza :
Asistencia Jurado :

Dña. Marina Hernáez

Aurkezleak
Presentadores :

Aitor Furundarena
Mayi Tolosa

Komunikabideak
Medios de comunicación :

Cristina Cortina

Inprimaketa
Fotomecánica e Impresión :

Imprelan

Amaia Antzokiko Teknikaria,
Técnico Teatro Amaia :

Andoni Zuriaga

Bazkari Ofizialak
Comidas Oficiales :

S.U.D.C.
Juan Luis Arkauz (Responsable)

Eskerrak
Agradecimientos :

*Hauspozen bazkide, kolaboratzaile eta beraien laguntzaz
lehiaketa hauek antolatzea posible egin duten pertsona
guztiak.*

Eskerrik beroenak denei.

**A todos los socios y colaboradores de Hauspoz, y a todas
aquellas personas que han ayudado a llevar a cabo este
certamen.**

Gracias a todas ellas.

1975en, Gipuzkoako Akordeoi Konfederakundeak (orain HAUSPOZ dena) lehen lehiaketa antolatu zuen, akordeoia indartzeko. Orduetik hona, denon esperientzia eta lanaz, egitura sendo bat osatu du. Egitura honetan, mailetan islatuta, norbanakoaren hobekuntza indartzen du eta ikasle eta irakasleen lana saritzen, gure ahalmenen neurrian. Pertsona eta musikari moduan bizipen aberasgarria da, partehartzaile eta laguntzaile guztiek ondo pasatzea lortzea espero duguna. Mila esker. HAUSPOZ.

En 1975, la Confederación Guipuzcoana de Acordeón (hoy en día Hauspoz) creó el primer concurso con el objetivo de potenciar el ámbito acordeonístico. Desde entonces, la experiencia y la ayuda de todos nos ha llevado a la creación de una estructura que, reflejada en distintas categorías, potencia la superación con uno mismo y premia el trabajo realizado por alumnos y profesores, en la medida de nuestras posibilidades. Se trata de una experiencia enriquecedora humana y musicalmente, que esperamos saber hacer disfrutar a todos los participantes y colaboradores. Muchas gracias. HAUSPOZ.

In 1975, Confederación Guipuzcoana de Acordeón (currently called Hauspoz) organized its first accordion competition with the intention to broaden the horizons for the instrument. Since then, with everybody's help and hard work, we have managed to create a solid structure which projects in various directions: encouraging, motivating and acknowledging both the pupils and teachers, always according to our possibilities. It is an immensely gratifying experience both humanly and musically, which we've tried to make as enjoyable as possible for all its participants and collaborators. Thank you very much. HAUSPOZ.

EGITARAUA

NAZIOARTEKO XVIII LEHIAKETA

GIPUZKOAKO XXXI LEHIAKETA

GIPUZKOAKO XXIII JAIALDIA

10-12-04

AMAIA ANTZOKIAN

15:00 Ganbara musika 1

15:45 Ganbara musika 2

16:50 Ganbara musika 3

17:45 Taldeak 1

18:15 Taldeak 2

KULTUR ETXEA

15:00 C Maila

18:15 D Maila

10-12-05

AMAIA ANTZOKIAN

08:30 Kanporaketa fasea

15:15 Kanporaketa fasea

KULTUR ETXEA

19:00 SENIOR Maila

Kanporaketa fasea

IKASTOLA ARIZMENDI

09:00 C Hastapena

11:00 B Hastapena

15:15 A Hastapena

KULTUR ETXEA

09:00 B Maila

15:15 A Maila

AMAIA ANTZOKIAN

20:00 SARI BANAKETA

10-12-06

AMAIA ANTZOKIAN

09:00 JUNIOR Maila

15:00 JUNIOR Maila

KULTURATE

10:30 SENIOR Maila

Azken fasea

15:30 INFANTIL Maila

10-12-07

AMAIA ANTZOKIAN

09:00 Azken fasea

15:00 Azken fasea

20:00 ARRASATEKO AKORDEOI LEHIAKETEN AZKEN EKITALDI ETA SARI BANAKETA

PROGRAMA

XVIII CERTAMEN INTERNACIONAL

XXXI CERTAMEN GUIPUZCOANO

XXIII FESTIVAL GUIPUZCOANO

04-12-10

TEATRO AMAIA

15:00 Música de Cámara 1
15:45 Música de Cámara 2
16:50 Música de Cámara 3
17:45 Agrup. instrumentales 1
18:15 Agrup. instrumentales 2

CASA DE CULTURA

15:00 Categoría C
18:15 Categoría D

05-12-10

TEATRO AMAIA

08:30 Fase eliminatoria
15:15 Fase eliminatoria

CASA DE CULTURA

19:00 Categoría SENIOR
Fase eliminatoria

IKASTOLA ARIZMENDI

09:00 Iniciación C
11:00 Iniciación B
15:15 Iniciación A

CASA DE CULTURA

09:00 Categoría B
15:15 Categoría A

TEATRO AMAIA

20:00 ENTREGA DE PREMIOS

06-12-10

TEATRO AMAIA

09:00 Categoría JUNIOR
15:00 Categoría JUNIOR

CASA DE CULTURA

10:30 Categoría SENIOR
Fase final
15:30 Categoría INFANTIL

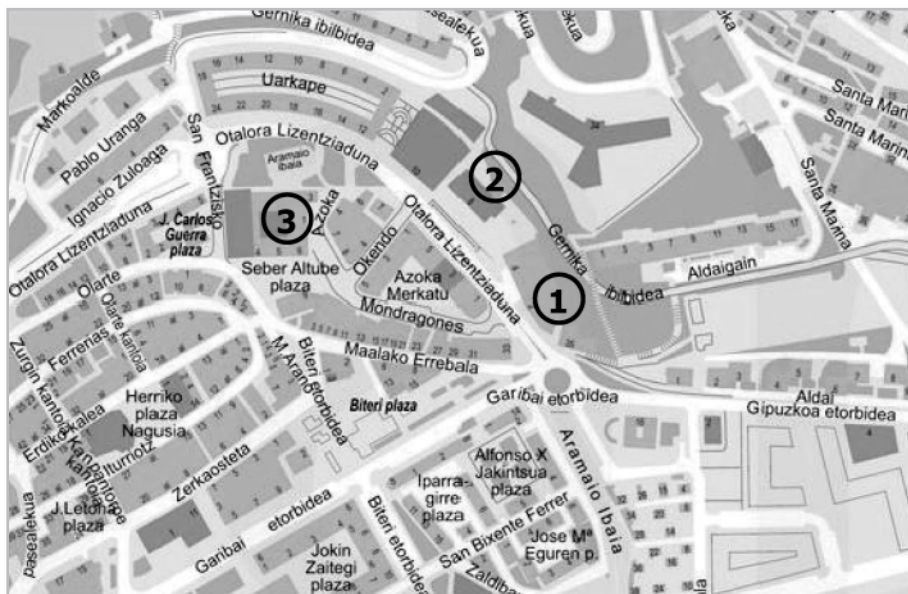
07-12-10

TEATRO AMAIA

09:00 Fase final
15:00 Fase final

20:00 GALA FINAL Y ENTREGA DE PREMIOS DE LOS CERTAMENES DE ACORDEON DE ARRASATE

ARRASATE



1 AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA

- “ARRASATE HIRIA” NAZIOARTEKO XVIII LEHIAKETA / “ARRASATE HIRIA” XVIII CERTAMEN INTERNACIONAL
- GIPIZKOAKO XXXI LEHIAKETA / XXXI CERTAMEN GUIPUZCOANO
- GIPIZKOAKO XXIII JAIALDIA / XXIII FESTIVAL GUIPUZCOANO

2 IKASTOLA ARIZMENDI

- GIPIZKOAKO XXIII JAIALDIA / XXIII FESTIVAL GUIPUZCOANO

3 KULTUR ETXEA / CASA DE CULTURA

- GIPIZKOAKO XXXI LEHIAKETA / XXXI CERTAMEN GUIPUZCOANO
- GIPIZKOAKO XXIII JAIALDIA / XXIII FESTIVAL GUIPUZCOANO

NAZIOARTEKO EPAIMAHAIA JURADO INTERNACIONAL



FINLANDIA

D. Matti Rantanen (FINLANDIA)

Finlandiako akordeoi munduan garrantzi handia duen irakaslea dugu eta ospe handiko eskola sortu du. 5 urterekin hasiko ditu akordeoi ikasketak Lasse Pihlajamaa irakaslearekin. 1974an Helsinkiko Unibertsitatean musikologia eta pedagogian graduatu ondoren Mogens Ellegaard irakaslearekin ikasiko du Copenhageko Kontserbatorioan. Berak irabazitako lehiaketan artean:

- “Certamen Nórdico” lehiaketan irabazle bi alditan (1969, 1970).
- Brontzezko domina Munduko Kopan (Salzburgo).

Hainbat kontzertu bakarlari moduan emateaz gain, hainbat grabaketa egin ditu, eta Finlandian eta Finlandiatik kanpo aritu izan da irakasle lanetan. Gaur egun finlandiar musikan dihardu burubelarri bertako hainbat konposagileekin elkarlanean.

Es una de las figuras centrales del acordeón en Finlandia y ha creado una escuela de gran prestigio. Comenzó a tocar el acordeón a los 5 años con Lasse Pihlajamaa. En 1974 se graduó en la Universidad de Helsinki en Musicología y Pedagogía, y fue también estudiante de Mogens Ellegaard en el Conservatorio de Copenhage. Algunos de sus éxitos son:

- Ganador del “Certamen Nórdico” dos veces (1969, 1970).
- Medalla de Bronce en la Copa Mundial (Salzburgo).

Además de actuar como solista y dar innumerables conciertos, ha realizado grabaciones y ha sido profesor dentro y fuera de Finlandia. Actualmente se ha centrado en la música finlandesa, trabajando con compositores de dicho país.



SERBIA

D. VOJIN VASOVIC (SERBIA)

1963. urtean jaio zen. 9 urterekin musika ikasketak hasi zituen Kragujevac-eko Musika Eskolan R. Tomich irakaslearekin. Ondoren, akordeoi ikasketak Errusiako Gnesin Musika Akademian jarraitu zituen Y. Dranga eta V. Dolgoplov irakasleekin. 1987. urtean Kragujevac-eko Musika Eskolan hasi zen lanean eta bertan jarraitzen du lanean gaur egun. Bere ikasleek hainbat sari irabazi dituzte, hala nola; Klingenthal, Castelfidardo, Arrasate, Azzola-Zolotariov, Munduko Kopa, Munduko Trofeoa... 1999. urtean Belgrado-ko Musika Kontserbatorioan hasi zen akordeoi klaseak ematen. Hainbat ikastaro ere eman izan ditu Serbia eta Espainia zehar. Gaur egun, bere ikasleek ikasketak, Mosku, Kiev, Bratislava, Hannover, Duisburg, London, Madrid eta Kopenage bezelako hirietako Musika Kontserbatorio garrantzitsuetan burutzen dituzte. Epaimahi gisa, hainbat lehiaketetan parte hartu izan du: Munduko Kopa, Munduko Trofeoa, Grand Prix, Arrasate, Castelfidardo, Klingenthal...

Nació en 1963. A la edad de 9 años comienza sus estudios musicales en la Escuela de Música de Kragujevac con el Profesor R. Tomich. Continuó con sus estudios acordeonísticos en la Academia Gnesin de Moscú con los Profesores Y. Dranga y V. Dolgoplov. En 1987, comenzó a trabajar como profesor en la Escuela de Música de Kragujevac donde continúa actualmente. Sus alumnos han obtenido premios en diferentes concursos tales como; Klingenthal, Castelfidardo, Arrasate, Azzola-Zolotariov, Copa Mundial, Trofeo Mundial... En 1999 empieza a trabajar como profesor de acordeón en el Conservatorio de Música de Belgrado. También ha impartido cursos de acordeón en Serbia y España. Actualmente, sus alumnos continúan sus estudios en Conservatorios de Música de ciudades tan importantes como; Moscú, Kiev, Bratislava, Hannover, Duisburg, London, Madrid y Copenhague. Como jurado ha participado en concursos tales como; Copa Mundial, Trofeo Mundial, Grand Prix, Arrasate, Castelfidardo, Klingenthal...



EUSKADI

D. IÑAKI ALBERDI (EUSKADI)

Bere ikasketak Espainia, Errusia eta Finlandian egiten ditu, Carlos Iturralde, Miren Iñarga, Friedrich Lips eta Matti Rantanen-rekin garrantzizko zentro ezberdinetan, "Centro Internacional de Estudios Acordeonísticos", "The Russian Academy of Music" eta "The Sibelius Academy". Hauetan arrakasta profesionala izango duela diote. Lehenengo saria irabaziz gero lehiaketa ezberdinen artean, hauen artean "Certamen Internacional de Moscú", "Coupe Mondiale" edo "Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes" – Juventudes Musicales de España, bere karrera nazioarte mailan garrantzizko hartzen du. Jaialdi eta eszenatoki garrantzitsuetan parte hartu du, esan beharreakoak, Auditorio Nacional, Auditori de Catalunya, Donostiako Musika Hamabostaldia, Iruñako Baluarte Auditorioa, Musikaste, Festival de Música y Danza de Granada, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Teatro Monumental de Madrid, Temporada de Euro Radio y Radio Nacional de España, Kingston University, Mostly Modern Contemporary Music of Dublin, Duke Sale of London, Schauspielhaus de Viena, Teatro de la Ópera de El Cairo, Musku-ko Jaialdiak, Strasburgo, Portugal, Helsinki eta Roma, beste batzuen artean. Ezpimarratzekoa da bere lana akordeoi eta orkestarako musika ezagunartzeko. Bakarlarri aritu da hainbat orkestratan, Orquesta de Radio y Televisión Española, Joven Orquesta Nacional de España, "Symphony Orchestra of the Russian Ministry", "Real Filharmonía de Galicia", "Orquesta Nacional de Andorra", "Orquesta Sinfónica de Euskadi", "Orquesta Sinfónica de Bilbao", "Barcelona Sinfonietta" edo "Orquesta Ciudad de Málaga", hain zuzen ere, José Ramón Encinar, Cristóbal eta Pedro Halffter, Adrian Leaper, Frances Llongueres, Juan José Mena edo Josep Pons zuzendariekin. Gaur egungo musika arloko konposatzaile garrantzitsuekin lan egiten du, Luis de Pablo, Gabriel Erkoreka, Joan Guinjoan, Ramon Lazkano, Kevin Mayo, Karlheinz Stockhausen edo Jesús Torres. "Acordeón para compositores" eskuliburua prestatzen laguntzen du ere, "Música y Educación" aldizkarian argitaratua. Gaur egun Kataluniako Goi Mailako Eskola (ESMUC)-n eta Euskal Herriko Goi Mailako Musika Zentroa (MUSIKENE)-n da irakasle.

Su formación se realiza en España, Rusia y Finlandia, de la mano de Carlos Iturralde, Miren Iñarga, Friedrich Lips y Matti Rantanen y en reconocidos centros como el "Centro Internacional de Estudios Acordeonísticos", "The Russian Academy of Music" y "The Sibelius Academy", donde se le augura un gran futuro profesional. Tras obtener el primer premio en diversos concursos nacionales e internacionales como el "Certamen Internacional de Moscú", la "Coupe Mondiale" o el "Concurso Permanente de Jóvenes Intérpretes" - Juventudes Musicales de España, su carrera adquiere reconocimiento internacional. Ha participado en importantes festivales y escenarios entre los que cabe citar al Auditorio Nacional, Auditori de Catalunya, Quincena Musical de San Sebastián, Auditorio Baluarte de Pamplona, Musikaste, Festival de Música y Danza de Granada, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Teatro Monumental de Madrid, Temporada de Euro Radio y Radio Nacional de España, Kingston University, Mostly Modern Contemporary Music of Dublin, Duke Sale of London, Schauspielhaus de Viena, Teatro de la Ópera de El Cairo, o los Festivales de Moscú, Strasburgo, Portugal, Helsinki y Roma entre otros. Es remarkable su labor en la difusión de música para acordeón y orquesta, habiendo actuado como solista con orquestas tales como la Orquesta de Radio y Televisión Española, Joven Orquesta Nacional de España, "Symphony Orchestra of the Russian Ministry", "Real Filharmonía de Galicia", "Orquesta Nacional de Andorra", "Orquesta Sinfónica de Euskadi", "Orquesta Sinfónica de Bilbao", "Barcelona Sinfonietta" o la "Orquesta Ciudad de Málaga" bajo la batuta de directores de la talla de José Ramón Encinar, Cristóbal y Pedro Halffter, Adrian Leaper, Frances Llongueres, Juan José Mena o Josep Pons. Trabaja con importantes compositores del actual panorama musical como Luis de Pablo, Gabriel Erkoreka, Joan Guinjoan, Ramon Lazkano, Kevin Mayo, Karlheinz Stockhausen, o Jesús Torres. Colabora en la elaboración del manual "Acordeón para compositores", publicado en la revista "Música y Educación". En la actualidad es profesor de acordeón en la Escuela Superior de Música de Catalunya (ESMUC) y en el Centro Superior de Música del País Vasco (MUSIKENE).



EUSKADI

D. Gabriel Erkoreka (EUSKADI)

Gabriel Erkoreka Bilbon jaio zen. Bere jaioterrian eta Gasteizen, Carmelo Bernaolarekin, egin zituen musika-ikasketak, eta ohorezko sariak eskuratu zituen Konposizioa, Pianoa eta Ganbera Musikako ikasgaietan. 1995ean Londreseko Royal Academy of Music eskolan sartu zen, eta han konposizioko graduondoko ikasketak egin zituen Michael Finnissyrekin, RAM Bikaintasun Diploma eskuratu zuen (PGDip) eta master bat egin zuen, kalifikazio bereziarekin, Londreseko Unibertsitatean. Bere obrak Veneziako 2004ko Biurtekoan interpretatu dituzte, eta Vienako Musikverein-en; Londreseko South Bank Centre, ICA, Spitalfields Festival eta Wigmore Hall-en; ISCM World Music Days-en, Manchesterren (1998) eta Hong Kong-en (2007), Muziekgebouw aan t'Jl jaialdian, Amsterdamen; Toru Takemitsu Festival Jaialdian Tokion, eta Sydneyko Musika Berrien Jaialdian; Symphony Space eta New Paths in Music Festival 2007, New Yorken, eta Chicagoko Crown Hall-en; Finlandiako "Time of Music" jaialdian; Huddersfield Contemporary Music Festival Jaialdian; Alacanteko Nazioarteko Jaialdian, Madrilgo Musika Auditorio Nagusian, eta beste zenbait hiritan, Berlinen, Buenos Airesen eta Wellingtonen. Erkorekak zenbait sari jaso ditu bere konposizioengatik. Aipagarrienak honako hauek dira: SGAEren Lehen Saria 1996an; Eusko Jaurlaritzaren saria 1999an; Josiah Parker Prize eta Royal Academy of Music-eko beste sari batzuk. 2001ean Erromako Saria eskuratu zuen, eta baita INAEMeko Konposizio Saria eta Pariseko Espainiako Kolegioarena. RNEk aukeratu zuen Unescoren 1998ko Musikagileen Nazioarteko Tribunal eta 1998ko Gaudeamus Music Week-en esku hartzeko. Duela gutxi Ferrer-Salat Fundazioaren Reina Sofia Saria eskuratu zuen. Ondoko erakunde hauek egin dizkiote eskariak: INAEM, SGAE, Amsterdameko Nieuw Ensemble, Hannoverko Biennale für Neue Musik, Royal Academy of Music Symphony Orchestra, Madrilgo Erkidegoko Orkestra Sinfonikoa, Kultura Ministerioa, Bilboko Orkestra Sinfonikoa, Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, Donostiako Musika Hamabostaldia, Valentziako ENSEMS Jaialdia, eta Guggenheim-Bilbao Museoa, bere 10. urteurrenean. JONDEren musikagile egoiliarra izan zen 2001-2002 denboraldian. 2001ean Royal Academy of Music-en (ARAM) ohorezko kidea izendatu zuten, eta han orkestrazio-eskolak eman zituen. Horrez gainera, hitzaldia eman ditu Bilboko XX. Mendeko Musika Jaialdian eta CDMCK antolaturiko Musikagile Gazteekiko Topaketetan, Londres, Chicago eta Manchesterreko Cervantes Institutuetan eta Estorileko Jaialdian. Gaur egun Londresen bizi da eta konposizio-irakaslea da Musikene Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian.

Gabriel Erkoreka nació en Bilbao. Estudió en su ciudad natal y con Carmelo Bernaola en Vitoria obteniendo premios de honor en Composición, Piano y Música de Cámara. En 1995 ingresa en la Royal Academy of Music de Londres donde realizó los estudios de postgrado de composición con Michael Finnissy obteniendo el Diploma de excelencia RAM (PGDip) y un Master con distinción por la University of London. Sus obras han sido interpretadas en la Biennale de Venecia 2004, la Musikverein de Viena, South Bank Centre, ICA, Spitalfields Festival y Wigmore Hall de Londres, en el ISCM World Music Days (1998) de Manchester y de Hong Kong (2007), el Muziekgebouw aan t'Jl de Amsterdam, el Toru Takemitsu Festival en Tokio, Festival de Nuevas Músicas de Sydney, el Symphony Space y New Paths in Music Festival 2007, de Nueva York, y en el Crown Hall de Chicago, el Festival "Time of Music" de Finlandia, el Huddersfield Contemporary Music Festival, en el Festival Internacional de Alicante, Auditorio Nacional de Música de Madrid, así como en otras ciudades como Berlín, Buenos Aires y Wellington. Erkoreka ha obtenido diversos premios por sus composiciones entre los que cabe destacar: el Primer Premio de la SGAE 1996, el Premio del Gobierno Vasco en 1999, el Josiah Parker Prize y otros premios en la Royal Academy of Music. En 2001 obtuvo el Premio de Roma, así como el Premio de Composición del INAEM y del Colegio de España en París. Ha sido elegido por RNE para participar en la

Tribuna Internacional de Compositores de la Unesco, y para la 1998 Gaudeamus Music Week. Recientemente ha obtenido el Premio Reina Sofía de la Fundació Ferrer-Salat. Ha recibido encargos del INAEM, SGAE, el Nieuw Ensemble de Amsterdam, la Biennale für Neue Musik de Hannover, la Royal Academy of Music Symphony Orchestra, Orquesta Sinfónica de la Comunidad de Madrid, el Ministerio de Cultura, la Orquesta Sinfónica de Bilbao, la Orquesta Sinfónica de Euskadi, la Quincena Musical de San Sebastian, Festival ENSEMS de Valencia, y el Museo Guggenheim-Bilbao en ocasión de su 10º aniversario. Fue compositor en residencia de la JONDE en la temporada 2001-2002. En 2001 fue nombrado miembro asociado honorífico de la Royal Academy of Music (ARAM), donde impartió clases de orquestación. Asimismo, ha ofrecido conferencias en el Festival de Música del Siglo XX de Bilbao, y en los Encuentros con Jóvenes Compositores organizados por el CDMC en Madrid, en los Institutos Cervantes de Londres, Chicago y Manchester y en el Festival de Estoril. Actualmente vive en Londres y es profesor de Composición en Musikene (Centro Superior de Música del País Vasco).



RUSIA

D. Alexey Artemyev (RUSIA)

1974an jaioa. "Gnessin" Akademian graduatua F. Lips-rekin eta orkestra zuzendaritzan N. Nekrasov eta S. Skripkarekin. M. Rantanen eta S. Hussong-rekin ere ikasi du; gainera, 2005an operako zuzendaritza posgrada bukatu zuen. Sariak lortu ditu nazioarte mailan, Klingenthal (1992 eta 1997) eta Moskun (1995). 1998an Rostropovich Fundazioko diru laguntza lortzen du, eta 1999an honek "Recontres Musicales d'Evian" Emanaldian parte hartzeko aukera ematen dio (Frantzia). Hainbat emanalditan parte hartzen du bai Errusia bai atzerrian. Emandako kontzertuez gain, Alexey Artemyev "Schepkin" Institutoko irakasle izan da (Mosku, 1999-2000), "Rachmaninov" Institutoko orkestrako zuzendaria (2001-2007), Tamboveko Elkarte Filarmonikoren zuzendari artistikoa (2003-2006), "Gnessin" Opera eta Teatro Akademiako zuzendaria (2004-2008), eta "Speransky" opera teatroko zuzendaria.

Nace en 1974. Se gradúa en la Academia "Gnessin", donde estudia acordeón con F. Lips y dirección de orquesta con N. Nekrasov y S. Skripka. Estudia acordeón también con M. Rantanen y S. Hussong. En 2005 completa el posgrado en dirección de ópera. Ha sido galardonado en concursos internacionales como Klingenthal (1992 y 1997) y Moscú (1995).

En 1998 recibe la beca de la Fundación Rostropovich, y en 1999 es invitado por el violonchelista a participar en el Festival "Recontres Musicales d'Evian" (Francia). Participa asimismo en festivales internacionales tanto en Rusia como en el extranjero. Paralelamente a su actividad como concertista, Alexey Artemyev ha sido profesor del Instituto de Teatro "Schepkin" en Moscú (1999-2000), director de orquesta del Instituto "Rachmaninov" (2001-2007), director artístico de la Sociedad Filarmonica de Tambov (2003-2006) y director de la Academia de Ópera y Teatro "Gnessin" (2004-2008), así como director del teatro de ópera "Speransky".



«ARRASATE HIRIA» NAZIOARTEKO XVIII. LEHIAKETA
XVIII CERTAMEN INTERNACIONAL «ARRASATE HIRIA»

Like in other categories, Hauspoz has also looked in this one for a link with the accordionistic reality that obeys to the necessities of the accordion performers. Hauspoz gives special importance to promote a repertory which will be useful in the artist's professional life, to the evaluation of judges related to the professional area, to the performance of concerts through the prize given or to an amount of prizes according an international contest.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)



Aleksandar
ALEKSANDROVIC
(SERBIA)

PRELUDIO Y FUGA EN MI b	J.S. Bach
MUSICA RICERCATA (I-V)	G. Ligeti
Sonata n° 1	G. Banshchikov
Pastorale op.19 Mi M	C. Franck
Metamorphoses	T. Lundquist
Toccata op.2	Z. Bozanic

Novi Sad-en (Serbia) jaioa 1990-ean. Novi Sadeko "Isidor Bajic" eskolan Nada Stanic eta Robert Papik irakasleekin musika ikasketak egin ondoren, egun Kragujevac-eko Unibertsitatean ikasten du Vojin Vasovic-ekin.

Irabazitako sari nagusiak: 2008-an Castelfidardoko 3. saria eta Poloniako "Szanok 2010"-eko 2. saria.

Nace en 1990 en Novi Sad (Serbia). Realiza sus estudios musicales en la escuela "Isidor Bajic", de Novi Sad, con los profesores Nada Stanic y Robert Papik. Actualmente estudia en la Universidad de Kragujevac con el profesor Vojin Vasovic.

Ha tomado parte en varios concursos nacionales e internacionales, obteniendo entre otros el 3^{er} lugar en Castelfidardo (2008) y el 2^o en "Szanok 2010", en Polonia.



Live
BERGER BREKKE
(NORUEGA)

PRELUDIO Y FUGA EN SOL # m	J.S. Bach
JEUX D'ANCHES	M. Lindberg
Sonata en Mi M	D. Scarlatti
Phantasie 84	J. Ganzer
Tears	B. Lorentzen
Wood Spirit	S. Mossenmark
Boîte à rythme	F. Angelis

6 urterekin hasi zen akordeoia jotzen. Egun Norbegiako Unibertsitateko (NTNU) Bachelor Degree-aren jabe da, eta Geir Draugsvollekin ikasten du masterra Royal Danish Academy of Music-en.

Kontzertuak, konferentziak, musika klasikoko emanaldiak etabarretan parte hartzen du, solista eta ganbara musikan. Osloko Concert House-n jo du baita norbegiako telebistan ere. Atzerrian ere kontzertuak eman ditu. Sariak irabazi ditu norbegiako akordeoi lehiaketan, eta "Ellen og Valdemar Jensens Musiklegat", "Ottar E. Akres legat" eta "Martha Hansens Mindelegat" sariak jasotzen ditu.

Live&Ida akordeoi bikotean jotzen du, Frans Hals Jazz Quartet-en, eta Live Johansson biolontzeko jolearekin. Akordeoi seminarioak ere ematen ditu Norbegian.

Empieza a tocar el acordeón a los 6 años, y hoy posee el Bachelor Degree en música de la Norwegian University of Science and Technology (NTNU). Actualmente cursa un master en la Royal Danish Academy of Music, con Geir Draugsvoll.

Además de ofrecer conciertos, Live toma parte en conferencias, festivales de música clásica y otros eventos musicales, como solista y como músico de cámara. Ha tocado en el Oslo Concert House y en la televisión noruega, además de ofrecer numerosos conciertos en el extranjero. Asimismo, ha ganado diversos premios en concursos de acordeón noruegos, y ha recibido galardones como el "Ellen og Erik Valdemar Jensens Musiklegat", el "Ottar E. Akres legat" y el "Martha Hansens Mindelegat".

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)

Tjasa
ČERIC
(ESLOVENIA)

PRELUDIO Y FUGA DO # M (WTK I)	J.S. Bach
BONE+	K. Harada
Auf flügeln der harfe	N. Huber
Suite francesa nº6 en Mi M	J.S. Bach
Tango V	U. Rojko

Eslovenian jaioa, 1988an. Mariborreko musika eskolan hasi zituen ikasketak Andrej Lorberrekin eta akordeoi eta saxofoian graduatzen zen.

Temsig-en (Eslovenia) 1. Saria irabazia (2005) eta 2007an Roman Klasinc Price-a jasoa bere kalitate artistikoengatik. Universität für Musik und darstellende Kunst Graz- ikasten du akordeoia, Janne Rättyä-rekin 2007tik. Bere ikasketekin batera hainbat proiektutan parte hartu du eta Austria eta Eslovenian kontzertuan eman ditu. Ganbara musika eta ensemble ezberdinetan ere parte hartzen du.

Nace en Eslovenia en 1988. Empieza sus estudios en la escuela de música de Maribor con el profesor Andrej Lorber y se gradúa en acordeón y saxofón.

Gana el primer premio en Temsig (Eslovenia) en 2005 y recibe en 2007 el Dr. Roman Klasinc Prize por sus cualidades artísticas. Estudia acordeón en la Universität für Musik und darstellende Kunst Graz con el profesor Janne Rättyä desde 2007. Durante sus estudios ha cooperado en distintos proyectos y ha ofrecido conciertos en Austria y en Eslovenia. También actúa con varios grupos de cámara y ensembles.

Pawel
JANAS
(POLONIA)

PRELUDIO Y FUGA EN MI M	J.S. Bach
DE PROFUNDIS	S. Gubaidulina
Sonata en fa m K 481	D. Scarlatti
Cadenza	W. Cienciala
Brahmsiana	W. Semionov
Fantango	J. Tiensuu
Spinnerlied	F. Mendelssohn

Polonian jaioa 1988an. Gaur egun Varsoviako "Chopin" Unibertsitatean ikasten du Jerzy Jurek-rekin. WL Puchnowski, Y. Shishkin, A. Dmitriev, M. Rantanen, I. Alberdi eta S. Hussong-rekin ere klaseak eman ohi ditu. Bere sarien artean: 1. Saria, XII "Talents Junnes" Nazioarteko Akordeoi Lehiaketan (Frantzia, 2009) eta Munduko Kopan (Kroazia, 2010), eta 2. Saria Klingenthalen (Alemania, 2010).

Pawel Poloniako konposatzaile batzurekin lan egiten du gaur egun, eta kontzertuak eskeini ditu bai Polonian, bai Alemania, Austria, Frantzia. Italia eta Kroazian ere.

Nace en 1988 en Polonia. Actualmente estudia en la Universidad "Chopin" de Varsovia con el profesor Jerzy Jurek, y ha participado en cursos con WL Puchnowski, Y. Shishkin, A. Dmitriev, M. Rantanen, I. Alberdi y S. Hussong. Entre los premios obtenidos destacan el 1º premio en el XII Concurso Internacional de Acordeón "Talents Junnes" (Francia, 2009) y en la Coupe Mondiale celebrada en Varazdin (Croacia), así como el 2º premio en Klingenthal (Alemania, 2010).

Pawel trabaja habitualmente con compositores en Polonia, y ha ofrecido conciertos tanto en su país como en Alemania, Austria, Francia, Italia y Croacia.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)



Nikola
KERKEZ
(SERBIA)

PRELUDIO Y FUGA EN RE M J.S. Bach

AZTARNAK R. Lazkano

Arinka F. Ibarrondo

Souvenir d'egotism III A. Cattaneo

The hour of the wolf H. Vuori

Novi Sad-en jaioa, 1988an. 10 urterekin akordeoi ikasketak hasi zituen Goran Penic-rekin. Gaur egun Musikeneko ikaslea da, Iñaki Alberdirekin.

Nacido en Novi Sad en 1988. Empieza su formación artística a los 10 años, en la escuela de la Música de Novi Sad de la mano de Goran Penic. Ahora mismo es estudiante del Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene) y trabaja con el profesor Iñaki Alberdi.



Bernd
KOHLHOFER
(AUSTRIA)

PRELUDIO Y FUGA EN SI b m J.S. Bach

TANGO L. de Pablo

Sonata en Sol M D. Scarlatti

Sequenza XIII (Chanson) L. Berio

Partita n° 5 en Sol M J.S. Bach

Fantango J. Tiensuu

Graz -en, Austrian jaioa, 1986an. Akordeoia ikasten hasi ondoren bere herrian, Grazeko Unibertsitatara joan zen, gaur egun Janne Rättyä irakasle duelarik. 2010ko irailan 2. Saria lortu zuen Japoneko International Accordion Competition JAA-n.

Nace en Graz, Austria, en 1986. Después de su primer contacto con el acordeón en la escuela de música local, acude a la Universidad de Graz, donde estudia actualmente con el profesor Janne Rättyä. En septiembre de 2010 ganó el 2° premio en la International Accordion Competition JAA Tokio/Japan.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)



Saira
KORHONEN
(FINLANDIA)

PRELUDIO Y FUGA

J.S. Bach

IZPI

Z. Fdez. Gerenabarrena

Toccatà

J. Natoli

Sonata n° 1 (II: Preludio y fuga)

K. Aho

Dumka

P. Tchaikovski

9 urterekin akordeoia ikasten hasia. 2009-an akordeoi irakasle bilakatu zen, Central Ostrabothnia University-n. 2006-07 ikasturtean Donostian ikasi zuen, Musikenen, Iñaki Alberdirekin. 2009-az geroztik Helsinki-ko Sibelius Academy-an ari da Master bat egiten, Matti Rantanen-ekin.

Empieza a tocar el acordeón a los 9 años; se gradúa como profesora de acordeón en la Central Ostrabothnia University en 2009. Durante el 2006-07 estudió en Musikene con el profesor Iñaki Alberdi. Desde 2009 cursa un máster con el profesor Matti Rantanen en la Sibelius Academy.



Igor
KRIZMAN
(CROACIA)

PRELUDIO Y FUGA EN MI m

J.S. Bach

FLASHING

A. Nordheim

Toccatà N° 1

O. Schmidt

Sonata en Do m K.115

D. Scarlatti

De Profundis

S. Gubaidulina

Scherzo - Tarantelle

H. Wieniawsky

1983an jaioa Pulan, Kroazian. O. Antunovic-rekin hasi zen ikasten. 2007an "Juraj Dobrila" unibertsitatean graduatu zen (Pulan), S. Magdic-rekin eta gaur egun Hannoverren posgradua ikasten du E. Moserrekin. Bere sarien artean, 3. Saria 51. Trofeo Mundialean, I. Sariak Kroaziako musikoentzako lehiaketan (1998 eta 2002), eta Erbezzo (Italia)-ko Nazioarteko Lehiaketan, 2003an. Ensemble ezberdinetan parte hartu ere sariak irabazi ditu.

S. Hussong, A. Skliarov, Y. Shiskin eta R. Tomic-rekin master klasetan ere parte hartu du, beste batzuen artean..

Nacido en 1983 en Pula, Croacia. Empieza su formación musical con el profesor O. Antunovic, se gradúa en 2007 en la universidad "Juraj Dobrila" de Pula con S. Magdic y actualmente cursa un posgrado en Hannover con E. Moser.

Destacan entre sus premios el tercer lugar en el 51° Trofeo Mundial y los primeros premios en el Concurso Nacional para jóvenes músicos de Croacia (1998 y 2002) y en la Competición Internacional de Erbezzo, Italia, en 2003. Ha ganado además varios galardones como componente de distintos ensembles de cámara.

Ha asistido a masterclasses con S. Hussong, A. Skliarov, Y. Shiskin y R. Tomic, entre otros.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)



Tomasz
OSTASZEWSKI
(POLONIA)

PRELUDIO Y FUGA EN DO # M	J.S. Bach
FLASHING	A. Nordheim
Cadenza	W. Cienciala
Caprice nº 2 "S.O.S."	W. Semionov
Sonate nº 3 (IV)	W. Zolotaryov
Brahmsiana	W. Semionov

1989an jaioa Polonian. Gaur egun Fryderyk Chopin University of Music-en 3 Maila ikasten du Varsovian, Jerzy Jurek-rekin.

A. Dimitriev (Errusia), Alexander Selivanov (Errusia) Yuri Shishkin (Errusia) eta Alfred Melichar-ekin (Austria) lan egin du.

Bere sarien artean: 4. Saria "Gradus ad Parnassum" Nazioarteko Akordeoi Lehiaketan (Lituania), 2001; 1. Saria Mlawa-ko Akordeoi Lehiaketan (Polonia), 2008, eta Chelm-go Akordeoi Lehiaketan (Polonia), 2008; 2. Saria "Carlo Cividri" Nazioarteko Akordeoi Lehiaketan (Val Tidone, Italia), 2010.

Kontzertuak eman ditu solista eta ganbara musikako talde ezberdinetan, Errusia, Alemania, Italia eta Lituania.

Nace en 1989 en Polonia. Actualmente es estudiante de 3^{er} año en la F. Chopin University of Music en Varsovia, en la clase del profesor Jerzy Jurek.

Ha trabajado en masterclasses con Alexander Dmitriev (Rusia), Alexander Selivanov (Rusia) Yuri Shishkin (Rusia) y Alfred Melichar (Austria).

Entre sus galardones destacan: 4^o premio en International Accordion Competition "Gradus ad Parnassum" (Lituania) 2001; 1^{er} premio en National Accordion Competition in Mlawa (Poland) 2008 y National Accordion Competition in Chelm (Poland) 2008; 2^o lugar en International Accordion Competition "Carlo Cividri" en Val Tidone (Italia) 2010.

Ha ofrecido conciertos como solista y en agrupaciones de cámara en Rusia, Alemania, Italia y Lituania.



Grzegorz
PALUS
(POLONIA)

PRELUDIO Y FUGA EN SOL # m	J.S. Bach
FANTASIA 84	J. Ganzer
Sonata (Movs. I, II y III)	M. Zielinski
Fanfarinette	J.P. Rameau
Tears	B. Lorentzen
Wood Spirit	S. Mossenmark
La campanella	F. Liszt

1987an jaioa Krakovian, Polonia. Krakoviako Musika Akademian ikasi zuen J. Pater-ekin, eta 2009tik aurrera, Copenhagen-go Royal Danish Academy of Music-en, G. Draugsvoll-rekin.

Bere sarien artean: 1. Saria Poprad-go V Nazioarteko Akordeoi Lehiaketan (Eslobakia), 2. Saria 42. Nazioarte Akordeoi Lehiaketan (Klingenthal, Alemania), eta 1. Saria XII. Nazioarteko Akordeoi Jaialdian (Przemysl, Polonia). Kontzertuak eskeini ditu Polonia, Dinamarca, Alemania eta Estatu Batuetan.

Nace en 1987 en Cracovia, Polonia. Estudia en la Academia de Música de Cracovia con J. Pater y, desde 2009, en la Royal Danish Academy of Music de Copenhagen con G. Draugsvoll.

Entre sus galardones más destacados figuran el 1^{er} premio en el V Concurso Internacional de Acordeón de Poprad (Eslovaquia), el 2^o premio en la 42^a edición del Concurso Internacional de Acordeón de Klingenthal (Alemania) y el 1^{er} premio en el XII Festival Internacional de Acordeón de Przemysl (Polonia). Ha ofrecido conciertos en Polonia, Dinamarca, Alemania y Estados Unidos.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)



Alexey
PAVLOV
(RUSIA)

PRELUDIO Y FUGA EN SOL M	J.S. Bach
FLASHING	A. Nordheim
Pinturas de invierno	A. Kusjakov
Gnomo y Ballet de los pajarillos	M. Mussorgsky
Tears	B. Lorentzen
L'engageante	F. Couperin
Estudio en Fa M	M. Moshkovsky

1985an jaioa, Tambov-en. 2006tik 2008ra Moskuko Schnittke institutuan ikasi zuen, eta harrezkero Tamboveko Rachmaninov institutuan. S. Gladyshev, V. Nedosekin, A. Bazikov eta V. Ushenin-ekin lan egin du. Alexei Tamboveko Orkestra Filarmonikoko solista da.

Nace en 1985 en Tambov. De 2006 a 2008 estudia en el Instituto Schnittke de Moscú, y desde entonces en el Instituto Rachmaninov de Tambov. Ha recibido clases de S. Gladyshev, V. Nedosekin, A. Bazikov y V. Ushenin.

Alexey es solista de la orquesta filarmónica de Tambov.



Losif
PURITS
(RUSIA)

PRELUDIO Y FUGA EN DO # M	J.S. Bach
DE PROFUNDIS	S. Gubaidulina
Fantasia en memoria de A. Schnittke	E. Podgaitis
Sonata n° 3 (III y IV)	V. Solotarjow
Sonata en sib m	D. Scarlatti
Tocatta	R. Schedrin

1988an jaioa. Akordeoilari eta irakasle ezagunaren semea, 6 urteretik hasi zituen musika ikasketak. 8rekin "Classica Nova" Nazioarteko Lehiaketan saria lortu zuen, Alemanian, eta 12 urterekin Klingenthal irabazitako lehen errusiarra bihurtu zen. Gaur egun arte, 21 nazioarteko lehiaketatan saritua izan da (Klingenthal, Castelfidardo, Bolshoy Priz Dona, Kubok Belogorja...).

Bielorrusia, Austria, Suedia, Finlandia, Alemania, Txekiar Errepublika, Txina, Frantzia, Kanada, Danimarka eta Serbian kontzertuak eskeini ditu.

2004tik 2008ra "Schnittke" Institutuan ikasten du A. Ledenyov-rekin. Gaur egun F. Lips-ren ikaslea da Moskuko "Gnessin" Akademian.

Nace en 1988 en Moscú. Hijo de un conocido acordeonista y pedagogo, empieza sus estudios musicales con 6 años. A los 8 es galardonado en el Concurso Internacional "Classica Nova", en Alemania, y a los 12 se convierte en el primer niño ruso en ganar en Klingenthal. Hasta hoy en día Losif ha sido galardonado en 21 competiciones internacionales (Klingenthal, Castelfidardo, Bolshoy Priz Dona, Kubok Belogorja...).

Ha ofrecido conciertos en Bielorrusia, Austria, Suecia, Finlandia, Alemania, República Checa, China, Francia, Canadá, Dinamarca y Serbia.

De 2004 a 2008 estudia en el Instituto "Schintke" con A. Ledenyov, y actualmente es alumno de F. Lips en la Academia "Gnessin" de Moscú.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: “Fantasía para acordeón” (F. Gurbindo)



Marco
SEVARLIC
(SERBIA)

PRELUDIO Y FUGA EN LA m	J.S. Bach
LLUVIA	S. Martínez
Itzal	J. Torres
Jeux d’Anches	M. Lindberg
High way for one	A. Holszky

Cacak-en (Serbia) jaioa, 1988-an. Aleksandar Popovic-ekin hasi zen akordeoia ikasten, ondoren Vojin Vasovic-ekin jarraituz. Gaur egun, Euskal Herriko Goi Mailako Musika Zentruan (Musikene) ikasten du, Iñaki Alberdirekin.

Nace en Cacak (Serbia) en 1988. Comienza sus estudios acordeonísticos de la mano del profesor Aleksandar Popovic y posteriormente con el profesor Vojin Vasovic. Actualmente continúa sus estudios en el Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene) con el profesor Iñaki Alberdi.



Ivan
SVERKO
(CROACIA)

PRELUDIO Y FUGA EN FA m	J.S. Bach
GENA	J. Kaipainen
Minimal	D. Remigio
Dieu parmi nous (de La Nativité du Seigneur)	O. Messiaen
Toccata	P. Korpijaakko
Tarantella	F. Liszt

1985an jaioa Pulan, Kroazia. 9 urterekin musika ikasketak hasia eta 2009an Pulako Jurad Dobrila Unibertsitatean graduatua, Borut Zagoranskiren klasean.

Bere sarien artean lehenengo sari batzuk daude, Pula, Trieste eta Castelfidardo (D maila); 2. Saria Throphee Mondialen (2004tik 2007).

Kultura eta Musika Mailan lortutako sariengatik, 2005ean Unibertsitateko sari garrantzitsu bat ematen diote. Hainbat emanaldi eman ditu, bai bere herrialdean, bat atzerrian, solista eta ganbara musika talde ezberdinen kide bezala. R. Tomic, V. Vasovic, M. Bjeletic, W. Semjonov, F. Lips, A. Skljajev, E. Moser, O. Murray eta P. Soave irakasleen ikastaroetan parte hartu du.

2010tik Helsinkiko Sibelius Akademia ikasten du.

Nace en 1985 en Pula, Croacia. Empieza sus estudios musicales a los 9 años y en 2009 se gradúa en la Universidad de Juraj Dobrila en Pula, en la clase del profesor Borut Zagoranski.

Entre sus galardones destacan varios primeros premios en los concursos nacional e internacional de Pula, en Trieste y Castelfidardo (categoría D); y el 2º premio en el Trofeo Mundial de 2004 a 2007. Por sus logros en la escena cultural y musical de Croacia recibe en 2005 un prestigioso galardón de la Universidad.

Actúa regularmente tanto en su país como en el extranjero, como solista y como miembro de varios ensembles de cámara. Durante su formación ha asistido a cursos de R. Tomic, V. Vasovic, M. Bjeletic, W. Semjonov, F. Lips, A. Skljajev, E. Moser, O. Murray y P. Soave.

Desde 2010 estudia en la Sibelius Academy en Helsinki.

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Fantasía para acordeón" (F. Gurbindo)

Janne
VALKEAJOKI
(FINLANDIA)**DE PROFUNDIS****PRELUDIO Y FUGA EN SOL m**

Gatecrasher

Musica ricercata (Movs. II, IV, VI y VIII)

Preludio de la Partita para violín solo en Mi M

The Devil's Lungs

S. Gubaidulina**J. S. Bach**

O. Kortekangas

G. Ligeti

J.S. Bach / E. Melartin

O. Virtaperko

1992. urtean jaioa, Sibelius Academy-ko Junior Akademian ikasi zuen Heidi Velamorekin. Hainbat lehiaketa irabazi ditu nazio eta nazioarteko mailan, adibidez, 3. Saria Klingenthal 2009an, III Mailan.

2008an Finnish Radio Symphony Orkestarekin agertu zen Eurovision Young Musicians Competition-go finlandiar finalean.

Janne, Jorma Panula irakaslearekin ere ikasten du.

Nacido en 1992, estudia en la Junior Academy de la Sibelius Academy con Heidi Velamo. Ganador de varios premios en concursos nacionales e internacionales, como por ejemplo el 3^{er} premio en la categoría III de Klingenthal (Alemania) en 2009.

En 2008 actúa con la Finnish Radio Symphony Orchestra en la final finlandesa de la Eurovision Young Musicians Competition.

Janne también estudia Dirección con el profesor Jorma Panula.

Maciej
ZIMKA
(POLONIA)**PRELUDIO Y FUGA EN DO m****FLASHING**

Cuatro Noveletas

Capriccio

Caprice n° 1

Alone 2

J.S. Bach**A. Nordheim**

A. Krzanowski

A. Krzanowski

V. Semjonov

R. Haubenstock-Ramati

1989. urtean jaioa Krosnon, Polonian. Mariusz Faryjarekin musika ikasketak egin zituen, gero Andrzej Smolik-rekin; gaur egun Krakoviako Musika Akademian ikasten du Janusz Pater-ekin.

Beste sari batzuen artean, lortutako lehengo sariak honako hauek izan dira: Przemysl-go Nazioarteko Akordeoi Jaialdia, Mława eta Vilnius, eta Klingenthalen "CordAniMa" bikotearekin. Krakovian ere Nazioarteko Ganbara Musikako Lehiaketan sari berezia izan zuen.

Maciej Zimka konposatzaile bezala saritua izan da: "Hiru Pieza Txiki Estilo Ezberdinetan" eta "Biolin eta Akordeoi Sonata", 4. eta 3. sariak izabazi zituzten Sanok (Polonia)-ko Nazioarteko Konposizio Lehiaketan. "Szehezada", bestalde, 3. gelditu zen "Adam Didur" Poloniar Lehiaketan. Maciej Kultura Arloko eta Lehengo Ministroaren diru laguntzak ere lortu ditu.

Nace en 1989 en Krosno, Polonia. Realiza sus estudios musicales con Mariusz Faryja y posteriormente con Andrzej Smolik. Actualmente estudia en la Academia de Música de Cracovia con Janusz Pater.

Destacan entre sus galardones los primeros premios obtenidos en los Festivales Internacionales de Acordeón de Przemyl, Mława y Vilnius, y en Klingenthal como miembro del dúo "CordAniMa", así como la mención otorgada por el Concurso Internacional de Música de Cámara Contemporánea en Cracovia. Maciej Zimka ha sido además galardonado como compositor: sus "Tres Pequeñas Piezas en Diferentes Estilos" y su "Sonata para violín y acordeón" ganaron respectivamente el 4^o y 3^{er} premio de distintas ediciones del Concurso Internacional de Composición de Sanok (Polonia), mientras que "Szehezada" quedó tercera en el Concurso Nacional Polaco "Adam Didur". Maciej ha recibido asimismo varias becas del Ministerio de Cultura y del Primer Ministro de su país.



GIPUZKOAKO XXXI. LEHIAKETA
XXXI CERTAMEN GUIPUZCOANO

Es representativo del repertorio utilizado en los planes de estudios realizados en los Conservatorios de Enseñanza Profesional y Superior, si bien no es necesarios estar matriculad@ en los mismos para tomar parte. En el Certamen los estudiantes tienen la posibilidad de llevar a la práctica aspectos más vinculados al futuro profesional, la elección de un repertorio, la interpretación de un mayor número de obras o una valoración más individualizada. Es una iniciación en las bases del campo profesional que potencian un estudio de más calidad y una respuesta en público con un mayor grado de responsabilidad.

**GIPUZKOAKO LEHIAKETAKO EPAIMAHAI
JURADO DEL CERTAMEN GUIPUZCOANO**

D. Matti Rantanen

D. Alexey Artemyev

D. Vojin Vasovic

D. Gabriel Erkoreka

D. Iñaki Alberdi

D. Semion Shmelkov

D. Aitor Furundarena

D. David Gordo

Epaileen laguntzaileak/Asistencia jurados:

Dña. Karmele Irazabal

Dña. Marina Hernáez

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

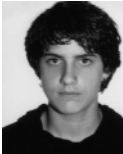
MAILA / CATEGORIA: INFANTIL

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Microscopios N° 3 y 4" (T. Lundquist)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

**Gómez García, Natalia**Sonata en la m
Celebración en el puerto
Bossia in NormandyD. Scarlatti
D. Johnstone
C. Thomain**González Arteaga, Ana**2 piezas del álbum de la juventud
Olivettes
Adiós Nonino
Flambée MontalbanaiseR. Schumann
C. Thomain
A. Piazzolla
G. Viseur**González Carballo, Juan Miguel**Preludio y Fuga en do m
Kleine Suite (II-V)
ScherzoJ. Pachelbel
W. Merkusin
P. Norrback**Lapuente García, Lamberto**Canon
Danny Boy
Suite de los planetas (I)
Greensleeves
Vals de AmélieJ. Pachelbel / G. Hermosa
Popular / G. Hermosa
P. Makkonen
Popular / R. Llanos
Y. Tiersenn / G. Hermosa

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: INFANTIL

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Microscopios N° 3 y 4" (T. Lundquist)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR



Martín Ramos, Fabián

Rondo en Re M
Floating in the Star Dust
Gnomos Traviesos
The Tango of the Skeleton in Love

J.J. Pleyel
P. Makkonen
F. Gurbindo
P. Makkonen



Navarro Carrasco, Eduardo

Children's suite n°2 (I-III y V)
Preludio y Fughetta BWV 902*
Variaciones sobre un Canto ruso

A. Nagayew
J.S. Bach
I. Panitsky



Navas Méndez de Andes, Fernando

Álbum de Anna Magdalena: n° 15
Gymnopia n° I
Idazketatxo n° 10
Tooth Brush

J.S. Bach
E. Satie
G. Hermosa
P. Makkonen



Navas Méndez de Andes, Marta

The Happy Farmer
Fiesta Fantasma (2 mvtos.)
Clowns (4 mvtos.)

R. Schumann
P. Makkonen
H. Valpola



Otaegi Ugartemendia, Sara

Preludio y Fuga en Fa M
Suite "Los piratas" (I-IX)
Bossa in Normandie

J.S. Bach
D. Johnstone
C. Thomain

KULTUR ETXEA / CASA DE CULTURA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 16:30

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: INFANTIL

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Microscopios N° 3 y 4" (T. Lundquist)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

**Pereira-Cabral Pérez, Marina**4 piezas del Acordeón Divertido
6 piezas del Cuaderno de melodías popularesPopular / R. Llanos
Popular / G. Hermosa**Ros González, Sofía**Allegretto
Suite de los planetas (I y III)
El pequeño caracol
Long, Long Ago
El Rock de SofíaC. Czerny
P. Makkonen
Popular / R. Llanos
A. Bayly
G. Hermosa**Torre Van Cutsem, Álvaro**4 piezas del Acordeón Divertido
7 piezas del Cuaderno de melodías popularesPopular / R. Llanos
Popular / G. Hermosa**Valbuena Gonzalo, Carlos**Suite Gótica: Coral
Preludio en Re M
Suite para niños n° 2 (I, II, IV y V)L. Boellmann
J.S. Bach
G. Hermosa**Zubimendi De la Hoz, Amaia**Ofertorio
3 Estudios
Suite n° 5J. Guridi
J. Ganzer
B. Precz

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: JUNIOR
Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Aforismos I, II, IV" (H. Luck)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR



Amenabar Larrañaga, Lore

Preludio y Fuga en re m BWV851
Sonata en La M
Kalina Krasnaya
Gernika, 26/4/1937

J.S. Bach
D. Scarlatti
V. Semyonov
G. Hermosa



Arilla Albás, Mª José

Preludio y fuga en sol m
Capriccio
Hiver

J.S. Bach
S. Hippe
A. Kusyakov



Ayestaran Lasa, Leire

Gaztettoentzako Suite (I, II, III, IV, IX)
Sonata 4º Tono
Obertura para el nuevo año
Variaciones sobre un tema ruso

J. Garisoain
Gamarra
A. Na Yun Kin
N. Rizol



Birsan, Catalin

Coral Von Himmel Hoch
2 Invenciones
Indifference
Fiesta fantasma (2 mvts.)
Idazketatxo nº3
Suite de los planetas (IV)

J. Pachelbel
J. Rueda
T. Murena
P. Makkonen
G. Hermosa
P. Makkonen



Cerrada Larrauri, Mikel

Herr Christ, der eing'ge gottes-sohn
Sonata K 98
Córdoba
Densidades
Danza del Viento

J.S. Bach
D. Scarlatti
I. Albéniz
E. Igoa
L. Pihlajamaa



Da Silva Saiz, Pablo

Preludio en do M
2 piezas del álbum de la juventud
Libertad
Suite para niños nº I (III)
Suite de los planetas (I, III y IV)

J.S. Bach
R. Schumann
E. Arizu
G. Hermosa
P. Makkonen

AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 09:00

AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 10:50

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: JUNIOR

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Aforismos I, II, IV" (H. Luck)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

**De Miguel Anaut, Asier**Suite (I, II, IV, V)
Preludio y Fuga BWV 881
Variaciones sobre un tema rusoTunic
J.S. Bach
Panitsky**Ginu, Nicolae**Preludio en do M WTK
Gymnopedie n° I
Bossa in Normandy
Gernika, 26/4/1937J.S. Bach
E. Satie
C. Thomain
G. Hermosa**González Pérez, Pedro Javier**Preludio y Fuga
Cuatro noveletas
Suite rusa (I-III)J.S. Bach
Krzanowski
Chenderev**Izquierdo Muniesa, María**Sonatina
Sonata en la m
In the zooT.-J. Kyllönen
M. Gamarra
N.V. Bentzon**Jiménez García, Narciso**Sonata en fa m
Córdoba
Suite für Accordion (I, III y IV)
Kalina KrasnayaD. Scarlatti
I. Albéniz
J. Feld
V. Semyonov**Majuelo Itoiz, Irati**Fantasía Polaca
Preludio y Fuga en mi m
Variaciones sobre el Carnaval de VeneciaB. Precz
J.S. Bach
P. FrosiniAMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 10:50AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 15:00

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: JUNIOR
Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Aforismos I, II, IV" (H. Luck)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 15:00



Matías Cuartas, Juan

Suite Gótica: Coral
Preludio en re m
Suite para niños nº 2
Olivettes
Toccata

L. Boellmann
J.S. Bach
G. Hermosa
C. Thomain
A. Repnikov



Miquel Bizarrat, Iñigo

Preludio y Fuga en sol M BWV 884
Divertimento
Los skiffos del siglo XX

J.S. Bach
A. Astier
A. Pouscharenko



Mogan Gensana, Maria

Preludio y Fuga en la M
Romance
4 Intermedios

J.S. Bach
F. Angelis
J. Feld



Molinuevo Cubería, María

Preludio en la m
Waltz nº 2
Hiver (I y II)
Toccatina
Idazketatxo nº 4

J.S. Bach
G. Regondi
A. Kusjakov
J. Ganzer
G. Hermosa



Otxoa Muñoz, Andoni

Preludio y Fuga en sol m
Vuelvo al sur
10 km al finestrino

J.S. Bach
A. Piazzolla
L. Fancelli



Pérez Sarrión, Miguel

Preludio y fuga en Do m BWV 847
Romance
Partita for accordion
(Intrada-Allemande-Sicilienne)
Capriccio

J.S. Bach
F. Angelis
M. Murto
A. Repnikov

AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 17:00

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: JUNIOR

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Aforismos I, II, IV" (H. Luck)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

AMAIA ANTZOKIA / TEATRO AMAIA
DIA 6 DICIEMBRE 2010
HORA: 17:00

**Ramírez Ortiz, M^a Carmen**

Arabesques
Sonata
Estudio n^o 3 (Toccata)
Soliloque
Asia-flashes

L. Kayser
D. Scarlatti
Krzanowski
F. Angelis
F. Angelis

**Urbizu Arizkorreta, Ane**

Preludio y Fuga n^o 7
Botany Play (III-VI)
Variaciones sobre un tema ruso
Adiós Nonino

J.S. Bach
T. Lundquist
A. Surkow
A. Piazzolla

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: SENIOR
Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Iduna II" (C. Duque)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR



Mendikute Otxoa, Unai

Flashing

Toccata
Preludio y Fuga en sol M
Sonata n° I

A. Nordheim

G. Katzer
J.S. Bach
V. Semjonov



Mirkov, Ivana

Flashing

Arnasa
Preludio y fuga en re M
Et Exspecto

A. Nordheim

Z. Fdez. Gerenabarrena
J.S. Bach
S. Gubaidulina



Sousa Estévez, Helena

Suite (I-III)

Preludio y Fuga BWV 881
Sonata en re m K141
Impasse (I-IV)
Fragilissimo

F. Angelis

J.S. Bach
D. Scarlatti
F. Angelis
G. Hermosa



Zubimendi De la Hoz, María

Phantasmagorien

Preludio y Fuga en fa m
Densidades
Ofertorio
Sevilla
Twelve in four

K. Olczak

J.S. Bach
E. Igoa
J. Guridi
I. Albéniz
B. Precz

KULTUR ETXEA / CASA DE CULTURA
DIA 5 DICIEMBRE 2010
HORA: 19:00



GIPUZKOAKO XXIII. JAIALDIA
XXIII FESTIVAL GUIPUZCOANO

Musika Eskola-tako maila errepresentagarri da, amateur moduan interpretazioa garrantzeko. Ikasleentzako lehenengo hurbilketa da, lehia barik. Aukera ematen saiatzen du akordeoiarekin lehenengo pausuak ematen duten haurrei edo ikasketa sakonago batera hurbiltzen ari direnei.

GIPUZKOAKO JAIALDIKO EPAIMAHAIA JURADO DEL FESTIVAL GUIPUZCOANO

D. Xabier Iridoy

D. José Tomás Porto

D. David Gordo

D. Eduardo García

Dña. Marina Hernáez

Dña. Sonia Peiró

Dña. Arantza Aguirre

Dña. Edurne García

Dña. Amaia Lizaso

Epaileen laguntzaileak/Asistencia jurados:

Dña. Marisol Arrillaga

Dña. Karmele Irazabal

Dña. Amaia Lizaso

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: A

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Astoa ikusi nuen" (Popular / Arr. R. Llanos) - "Tlalupan lotan" (A. Furundarena)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
KULTURETXEA / CASA DE CULTURA - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 15:15		
Alegria Tabares, Maite	Polonesa	L. Mozart
Arrieta Tarragona, Unai	Danse baroque	J. Draeger
Bizkai Sanaua, Nerea	Ojos negros	Anónimo
Claver Moreno, Andrea	Folk dance from Neptune	P. Makkonen
Elorza Macías, Nahia	Walzer	Anónimo
Fabian Staffolani, Chiara	La leyenda de los dioses	J.-C. Cárcamo
Freire Arzamendi, Nora	Merimies Polka	Tradicional
García Valle, Leire	Can Can	G. Offenbach
Garikano Lopetegi, Arantxa	La Saint-Hubert	A. Verchuren - G. Hestem
Gereta Mager, Aitana	Danse hollandaise	J. Draeger
Goenaga Guridi, June	Can Can	G. Offenbach
Guridi Guridi, Maddi	Merimies Polka	Tradicional
Herráez Ugarte, Eider	Can Can	G. Offenbach
KULTURETXEA / CASA DE CULTURA - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 16:30		
Ibero Domínguez, Iñigo	Rondo Piccolo	E. Basile
Iribarren Ruiz, Irene	Katinka	Demaele
Jaso Ramírez, Amaia	Largo-Allegro	J. Draeger
Lazkanoiturburu Ibabe, Oihane	Can Can	G. Offenbach
Madinabeitia Vico, Igor	Cuatro Estudios	G. Wohlgemuth
Madinabeitia Vico, Mireia	Tema y variaciones	H. Boll
Murgiondo Elkorobarrutia, Eider	Can Can	G. Offenbach
Quintana Beraiz, Ainhoa	Musette	J. Draeger
San Buenaventura Irigoras, Olatz	Eskutik	Popular
Sanpietro Salamero, Paula	Allegro	L.N. Clérambault
Sota Zabaleta, Eneko	Limonaire en fête	C. Thomain
Zelaia Arrese, Nerea	Polka played by Kustaa Grönlund	M. Rantanen
	Merimies Polka	Tradicional

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: B

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Hop la" (F. Lacroix) - "Eskutik" (Popular)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE O. LIBRE AUTOREA / AUTOR

KULTURETXEA / CASA DE CULTURA - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 09:00

Abalos Ibáñez, Joseba	Hot-rod roll	Palmer-Hughes
Aizpurua López, Garbiñe	Impromptu	J. Draeger
Alberdi Jiménez, Sara	Oñazez	Arr. Ricardo Llanos
	Gnomos traviesos	F. Gurbindo
Algarra Esevenri, Ainhoa	Clowns (I. Marcha)	H. Valpola
	No te olvido	Arr. A. L. Goñi
Álvarez Echarri, Marcos	Ur gainean	Popular
	Clowns (I. Marcha)	H. Valpola
Andueza Lana, Miguel	Clowns (I. Marcha)	H. Valpola
	Ur gainean	Popular
Arakama Irigoyen, Sarabe	Yuri from St. Petersburg	A. M. Saira
Azaceta Vilarriño, Iker	Jibadaba	P. Makkonen
Azparren Izquierda, Oskia	Clowns (I. Marcha)	H. Valpola
	Ur gainean	Popular
Barandalla Diarte, Rubén	Clowns (I. Marcha)	H. Valpola
	Ur gainean	Popular

KULTURETXEA / CASA DE CULTURA - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 10:15

Barañano Uribarri, Maider	Hot-rod roll	Palmer-Hughes
Canals Franquesa, Anna M ^a	Girotondo	F. Fugazza
	Suite de los planetas (I)	P. Makkonen
Coros Solano, Julen	Tarantella	E. García Vázquez
Dorronsoro Iturzaeta, Olatz	Omaggio a Bach	J. Oppenheimer
Echeverri Nagore, Andrea	Quadri d'Israele	J. Oppenheimer
Hernández Polo, Carlos	Alterglischer Tanz	Polyphones Spielbuch
	Danza húngara n ^o 5	J. Brahms
Izquierdo Santamaría, Clara	Soh, Doh and Soh me doh	E. Harris
	El muñeco de nieve andante	O. Jutila
	Polka Pik	Jertutxa
López Arrazola, Maite	No te olvido	Arr. A. L. Goñi
	Ur gainean	Popular
López Santakruz, Uxue	The dance of four virtuosos	P. Makkonen
Méndez Irigoyen, Uxue	Adiós Nonino	A. Piazzolla

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: B

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Hop la" (F. Lacroix) - "Eskutik" (Popular)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
KULTURETXEA / CASA DE CULTURA - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 11:30		
Ortega Urbiola, Pablo	Allegro con spiritu Gavotta	J.S. Bastien H. Boll
Peña Gajate, Aitor	Valse Folklorique	J. Draeger
Peña Martín, Roger Antonio	Suite para niños (III: Pequeño Coral) Le Favollette Musicali: Topolino, Pluto e Bassotti	B. Precz P. Principe
Pérez Michaus, Amaia	Clowns (I. Marcha) Ur gainean	H. Valpola Popular
Ronsano Nadal, Marcos	Bim Bam In the boat Cosecha	A. M. Saira A. M. Saira U. Kansansävelmä (arr. S. Peiró)
Sierra Fernández, Saioa	Clowns (I. Marcha) Ur gainean	H. Valpola Popular
Tapia Vieyros, Antonio	La cola del perro Vals de Amélie	J. C. Cárcamo Y. Tiersen
Torres Duran, Nagore	Sieben kleine Stücke Canción triste	G. Wohlgemuth K. Myaskov
Villaverde Félix, Ana	Piezas para piano: "La Elefanta" y "Hormigas" Danza barroca	F. Sierra J. Draeger
Zubillaga Arruabarrena, Unai	Fandango Arin-Arin	Popular Popular

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: C

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Allegro" (L. N. Cléranbault) - "Vals folklorique" (J. Draeger)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
CASA DE CULTURA/KULTURETXEA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 15:00		
Baraibar Arraras, Jaione	Concierto brillante	J. Draeger
Carles Carner, Anna	Gavota	F. Gurbindo
	Suite de los planetas (I y II)	P. Makkonen
Etxeberria Kaiueta, Laida	Geraldine	J. Baselli / J. Mallerey
Garmendia Iparragirre, Uxue	Monasterio de Firaponte	W. Solotarev
Gil Herrero, Asier	La parisienne	M. Dadier
	Tarantella	J. Serry
Herrero Martín, Laura	Sonata en Do M	D. Scarlatti
	Pequeña suite (I-IV)	Merkusin
Legido Pérez de San Román, Amaia	Sarabande	G.F. Händel
	Composición 5	W. Zolotarev

CASA DE CULTURA/KULTURETXEA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 16:20

Macior Laguardia, Ane	Suite txikia	R. Bazhilin
Pedro Melchor, Maddi	Chattanooga Chu-Chu	G. Warren
Perramon Gutiérrez, Víctor	Deux Impressions (II)	C. Camillieri
	Ma première valse musette	A. Astier - J. Baselli
	Pequeño preludio BWV 935	J.S. Bach
Salaberri Intxaurreondo, Iosu	El Carnaval de Venecia	Anónimo / L. Anzaghi
Zarrabe Zuazua, Goretti	As de copas	M. Feijóo
	Fleur-de-retro	A. Lassagne - M. Larcange
Zozaia Apalategi, Sara	Sonata en Sol M K241	D. Scarlatti
	Romance	F. Angelis

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

MAILA / CATEGORIA: D

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Galaxy" (S. Garbatini) - "Flânerie sur les quais" (M. Maugain)

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
CASA DE CULTURA/KULTURETXEA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 18:15		
Biaín Bikuña, Izar	Capricho español	V. Ahuenainen
	Acuarelas Cubanas	L. Fancelli
Gallo Aizpurua, Elisabet	Sechs Bagatellen	G. Katzer
Morrall Bisbal, Olga	Sonatina Piccola	T. Lundquist

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

A HASTAPENA / INICIACION A

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Canción de cuna" (Popular/arr. H. Rebanne) - "Qué bonito es el mes de mayo" (Popular francesa) - "Ortzeko izar ederrok" (Popular)

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 15:15

Alberdi Jiménez, Nuria	Beaumont Larrea, Iratxe	Erice Gómez, Iruene
Andueza Lana, María	Bellido González, Luis	Gabarró Boldú, Paula
Arana Errasti, Malen	Bordegaray Arcos, Gorka	Galán Hernández, Ainara
Atorrasagasti Irulegi, Estebe	Carrasco Costa, Pere	García Pereira, Aitor
Atxa Galdós, Alaitz	Chivite Salicio, Maider	Garmendia Sánchez de Muniain, Mar
Basaguren Dias, Diego	Equisoain Reain, Maddi	Garmendia Sánchez de Muniain, Nuria

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 16:10

Gassó Torrens, Carla	Iruretagoiena Lazkano, Asier	Martínez Costa, Elene
Goikoetxea Lizaur, Naia	Iturri Cilveti, Inari	Melín Escudero, Urbil
González Etxenagusia, Leire	Larrañaga Arrizabalaga, Ainhoa	Ochoa Remon, María
González Mariño, Adur	López Azcona, Ane	Oficialdegui Pardal, Amaia
Ibáñez Ibáñez, Marcos	Maiza Valencia, Victoria	Oianluze Alonso, Igor
Ibero Orradre, Iraitz	Martínez Aguinaga, Leyre	Otegi Orbegozo, Maider

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 17:05

Patxe Guembelzu, Saioa	Sada Molero, Diego	Urta Méndez, Maider
Portet Oliva, Irene	Sanjerónimo Barquero, Aitor	Villafranca Mauriz, Ainhitxe
Provedo Parrilla, Nerea	Santa Cruz Murua, Maddi	Villalta Beleño, Nerea
Regodesebes Mendiartaz, Ane	Sarasa Mendioroz, Xabier	Yeregui Etxegoien, Oier
Rodero Ares, Leire	Urdangarain Legarreta, Iruene	Zabalza Alonso, Saioa
Rodríguez Blanco, Alonso	Uribe Pawlowsky, Maider	Zurbano García, José Daniel

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

B HASTAPENA / INICIACION B

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "El carnaval de Venecia" (Paganini/arr. R. Llanos) - "Petite polka" (J. Duvanel) - "Jau Barua" (Popular/arr. V. Valencia)

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 11:00

Ansa Larrea, Ion	Gabirondo Barandiaran, Oihane	Intxaurren Eztala, Ainitze
Cisneros Mendibil, Naia	Goikoetxea Mercero, Asier	Iribar Rodríguez, Imanol
Cornac Rodríguez, Patrick	Iglesias Hernández, Ane	Llamosas Gil, Jon Ander

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 11:35

Mendieta Artazkoz, Nekane	Pinillos Otegui, Ane	Sarasola Gastesi, Miren
Pedro Melchor, Leire	Razkin Ros, Iranzu	Soto Lamata, Eneko
Perosanz Garrido, Garazi	Ribalta Gené, Ian	Sudupe Urrutibeaskoa, Ainhoa

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

C HASTAPENA / INICIACION C

Derrigorrezko obra / Obra obligada: "Andante" (L. Latour) - "Brunella" (Popular) - "Dantza lasaia" (A. Furundarena)

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 09:00

Areitio San Emeterio, Mireia	Flores Ruiz, Mikel	Iglesias Baraibar, Kalet
Arruti Lizaso, Xabier	Garitaonandia Aspiaz, Ane	Imaz Argüelles, Igone
Carrera San Sebastián, Ane	González Imaz, Olatz	Larrañeta Landa, Amaia
Elizburu Gardoki, Maddi	González Moreno, Eneko	

ARIZMENDI IKASTOLAN - DIA 5 DICIEMBRE 2010 - HORA: 10:00

Lazaro Ayanz, Iñaki	Pinell Pacha, Álvaro	Villa Antolín, Ane
Martínez Juango, Ainhoa	Tejero Eusa, Leire	Villa Antolín, Marta
Orbegozo Borda, Itxaso	Ugartemendia Iturrizar, Aitzol	
Pérez Michaus, Paula	Urdangarain Legarreta, Iñigo	

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

GANBARA I / CAMARA I

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
TEATRO AMAIA / AMAIA ANTZOKIA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 15:00		
Aizpurua López, Garbiñe	Canzonetta semplice	J. Truhlar
Arnalde Gondat, Mikel	Los chicos del coro	B. Coulais
San Buenaventura Irigoras, Olatz		
Soto Lamata, Eneko		
Zubillaga Arruabarrena, Unai		
Algarra Eserverri, Ainhoa	La Cumparsita	G.H. Martos Rodríguez
Andueza Lana, Miguel		
Azparren Izquieta, Oskia		
Barandalla Diarte, Rubén		
López Arrazola, Maite		
Berrotaran Pérez, Oier	Elefanten-baby	R. Bui
Intxausti Castiñeira, Nerea		
Zubeldia Rodríguez, Olaia		
Carrasco Costa, Pere	El libro de la selva	Robert B. / Richard M.
Gabarró Boldú, Paula		
Gassó Torrens, Carla		
Ribalta Gené, Ian		

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

GANBARA 2 / CAMARA 2

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE O. LIBRE AUTOREA / AUTOR

TEATRO AMAIA / AMAIA ANTZOKIA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 15:45

Bleda Torres, Ana Bleda Torres, Luis González Carballo, Juan Miguel Murillo Torres, Amanda	El poema de la lluvia triste	Txus di Fellatio
Bleda Torres, Ana Bleda Torres, Luis González Carballo, Juan Miguel Murillo Torres, Amanda Navarro Carrasco, Eduardo	Danzas húngaras antiguas Gankino Horo	F. Farkas L. Holm
Estarbe Zubeldia, Irati Izagirre Elizaran, Miren	Evening mood	C. Norton
Gascue Mateo, Néstor Gil-Díez Fernández, Gabriel	Sarabanda e Gavotta Dido's Farewell	A. Corelli H. Purcell
Gaztañaga Iturralde, Ariane López Santacruz, Uxue Otaegi Ugartemendia, Sara	Konzert für 3 Akkordeons (mov. I)	H. Hauswirth

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

GANBARA 3 / CAMARA 3

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
-------------------------------	----------	-----------------

TEATRO AMAIA / AMAIA ANTZOKIA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 16:50

García González, Iratxe	Adagio-Vivace	H. Purcell
Viniestra Novoa, Claudia	Milonga sin palabras	A. Piazzolla
Gisasola Zufiaurre, Nagore	Introdukzioa	Herrikoia
Iriondo Axpe, Ivan	Kalean Zehar	J.M. Esnaola
Tena Garate, Ainhoa	Maitetxo	Herrikoia
	Hator hator	Herrikoia
Jiménez García, Narciso	Cajita de música	A. Liadov
Martínez Navarro, Virginia	Fratango	J. Tiennsu
Ramírez Ortiz, M ^a Carmen		

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

TALDEAK I / AGRUPACIONES INSTRUMENTALES I

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE	O. LIBRE	AUTOREA / AUTOR
TEATRO AMAIA / AMAIA ANTZOKIA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 17:45		
Alonso Navarro, Miren	Biscaya	W. Bookwood / H. O'Melley
Galdeano Elicegui, Miren		(moldaketa: J. Sarasa)
Macicior Laguardia, Ane	Mamma Mia	B. Andersson / B. Ulvaeus
Macicior Marín, Erika		
Olazabal Larrañaga, Jon Ander		
Pedro Melchor, Maddi		
Ruiz Lujambio, María		

PARTEHARTZAILEAK / PARTICIPANTES

TALDEAK 2 / AGRUPACIONES INSTRUMENTALES 2

PARTEHARTZAILEA / CONCURSANTE

O. LIBRE

AUTOREA / AUTOR

TEATRO AMAIA / AMAIA ANTZOKIA - DIA 4 DICIEMBRE 2010 - HORA: 18:15

Lertxundi Ferran, Unai	Ballade pour un vibraphone	M. Lorin
Aranburu Etxezarreta, Saioa	Scherzo	F. Fugazza
Ibarguren Castillo, Xabier		
Arrieta Tarragona, Julen		
Perurena San Sebastián, Uxue		
Urbizu Arizkorreta, Ane		
Maiztegi Gorostiza, Mertxe		
Pastor Mateo, Miren		
Alargunso Maiztegi, Leire		
Alonso Agirrezabala, Idoia		
Ugartemendia Iturrizar, Ainitze		
Alonso Aristu, Noemi		
Aranburu Etxezarreta, Aitor		
Arroyo Askarai, Aitor		
Gangoitia Gorrotxategi, Nerea		
Zabala Urrestarazu, Ander		
Telleria Lopetegui, Antton		
Díaz de Gereñu Arabolaza, Ricardo		
Pérez Martínez, Sara	El portico da groria	Trad / Arr. J. Díaz
Pérez Martínez, Adrián	Lela	Castelao / Arr. J. Díaz
Bouza Rey, Arancha	El hombre del piano	B. Joel / Arr. J. Díaz
Graña Aneiros, Enrique	Limehouse blues	P. Braham / Arr. J. Díaz
Sabio Lago, Pablo	Triki-boom	K. Junkera / Arr. J. Díaz
Bermúdez Ruiz, Pablo		
Bermúdez Ruiz, Iria		
Novais Meireles, Sandra		
Blanco Garrote, Esteban		
Muiño Orizales, Lorena		
Salgado, Jorge		
Penabad Cebreiro, Andrés		
Enriquez Díaz, Joaquín		
Damota Permy, Paula		
Bermúdez, Vicente		
Martínez Navarro, Virginia	Escualo	A. Piazzolla
Calzado Ayarra, Patricia	Vocalise	S. Rachmaninov
Sandoval Martínez, Carmen Julia	Be Italian	M. Yeston
Pelegrin Lax, Alejandro		
Tovar Carrillo, José Luis		
Ramírez Ortiz, M ^a Carmen		
Jiménez García, Narciso		
Jiménez García, José Manuel		
González Pérez, Pedro Javier		



KONTZERTUAK
CONCIERTOS

KONTZERTUAK / CONCIERTOS

SEMION SHMELKOV

ABENDUAK 4, LARUNBATA / SABADO, 4 DE DICIEMBRE

Arratsaldeko 8etan Aretxabaletako Arkupe Kultur Etxean.

A las 8 de la tarde en la Casa de Cultura Arkupe de Aretxabaleta.

ABENDUAK 6, ASTELEHENA / LUNES, 6 DE DICIEMBRE

Arratsaldeko 8etan Arrasateko Kultur Etxean.

A las 8 de la tarde en la Casa de Cultura de Arrasate.

ABENDUAK 9, OSTEGUNA / JUEVES, 9 DE DICIEMBRE

Arratsaldeko 8etan Cerverako Conservatori Professional de Música-en. C/ Emili Pujol, 2.

A las 8 de la tarde en Conservatori Professional de Música de Cervera. C/ Emili Pujol, 2.

ABENDUAK 10, OSTIRALA / VIERNES, 10 DE DICIEMBRE

Arratsaldeko 9etan Auditori Pepita Sellés. Seu de l'Orquestra de Cambra d'Acordions de Barcelona (OCAB). C/ Entença, 218, entresol 4a.

A las 9 de la tarde en el Auditori Pepita Sellés. Seu de l'Orquestra de Cambra d'Acordions de Barcelona (OCAB). C/ Entença, 218, entresol 4a.

KAFE KONTZERTUAK / CAFE CONCIERTOS

COVERS

ABENDUAK 7, ASTEARTEA / MARTES, 7 DE DICIEMBRE

Gaueko 12,00etan Kajoi Taberna.

A las 12,00 de la noche en el bar Kajoi.

SEMION SHMELKOV

Musikari profesionalen sendi batekoa, 7 urterekin hasi zen akordeoia ikasten V. Shmelkov-ekin. Musika ikasketak, Novosivirsk-eko “Glinka” Estatu Kontserbatorioan (A. Krupin-ekin) eta “Gnessin” Akademian (F. Lips-ekin) egina, egun Semion Shmelkov irakasle da “Gnessin” Akademian.

Lehen sariaren irabazle Trophee Mondialen, Arrasate Hirian, Klingenthalen, Castelfidardon, Txinan eta Moskuko Nazioarteko Lehiaketan.

Kontzertuak eman ditu Estatu Batuetan, Alemanian, Serbian eta Errusian. “Young talents of Kurzbass”, “Young talents of Siberia” eta Errusiar Federazioko Ministeritzako ohorezko tituloak jaso ditu.

Hiru CD argitaratu ditu: “The Poem”, “Sempre majore!” eta “Evening love ditties”.



Nacido en una familia de músicos profesionales, empieza a estudiar acordeón a los 7 años con V. Shmelkov. Realiza sus estudios musicales en el Conservatorio Estatal “Glinka” de Novosibirsk, con A. Krupin, y en la Academia “Gnessin”, con F. Lips. Actualmente Semion Shmelkov es profesor en la Academia “Gnessin”.

Destacan entre sus galardones los primeros premios obtenidos en el Trofeo Mundial, en el Concurso Internacional “Arrasate Hiria”, Concurso Internacional de Klingenthal (Alemania), Concurso Internacional de Castelfidardo (Italia), Concurso Internacional de China y en el Concurso Internacional de Moscú (Rusia).

Semion Shmelkov ha ofrecido conciertos en los Estados Unidos, Alemania, Serbia y en Rusia. Ha recibido además los títulos honoríficos de “Jóvenes Talentos de Kurzbass”, “Jóvenes Talentos de Siberia” y del Ministerio de la Federación Rusa.

Semion ha grabado tres CD’s: “The Poem”, “Sempre majore!” y “Evening love ditties”.

Egitaraua / Programa

INVENCION	S. Gubaidulina
PRELUDIO Y FUGA EN SI M	J. S. Bach
TRES ESTUDIOS EN “MAL” ESTILO	S. Berinsky
BALLET DE LOS POLLUELOS EN SUS CASCARONES	M. Musorgsky
SAMUEL GOLDENBERG Y SCHMUYLE	M. Musorgsky
VARIACIONES SHMEL	O. Chistokhina
DOS DANZAS ESPAÑOLAS	E. Granados
TRES PIEZAS FANTASTICAS OP.5	D. Shostakovich
TOCATA OP.7	R. Schumann / S. Shmelkov
PRELUDIO	A. Lyadov
LA CAJITA DE MUSICA	A. Lyadov
RONDO CAPRICCIOSO	V. Zolotaryov / S. Shmelkov

IAZKO IRABAZLEAK / GANADORES DE LA ULTIMA EDICION

2009

«Arrasate Hiria» Nazioarteko XVII. Lehiaketa «Arrasate Hiria» XVII Certamen Internacional

1. Shmelkov, Semion
2. Boyariskii, Vladimir
2. Sevarlic, Marko
3. Frackiewicz, Maciej

Gipuzkoako XXX. Lehiaketa / XXX Certamen Guipuzcoano

Haur maila / Categoría Infantil

1. Matías Cuartas, Juan
2. Jiménez Navas, Marc
2. Otaegi Ugartemendia, Sara
3. Navarro Carrasco, Eduardo

Gazte maila / Categoría Junior

1. Gabriel Pla, Roser
2. Jiménez García, Narciso
2. Mogas Gensana, María
3. Ramírez Ortiz, M^a Carmen

Senior maila / Categoría Senior

1. Tellería Lázaro, Ander
2. Pérez Huelves, Daniel
3. Mirkov, Ivana

Sariak / Premios

«Arrasate Hiria» Nazioarteko XVIII. Lehiaketa

«Arrasate Hiria» XVIII Certamen Internacional

1. 3.600 €, diploma y trofeo / 3.600 € diploma eta garaikurra
Gira de conciertos valorada en 1.000€
2. 1.800 €, diploma y trofeo / 1.800 € diploma eta garaikurra
3. 900 €, diploma y trofeo / 900 € diploma eta garaikurra

Derrigorrezko obraren interpretazio onenarentzako saria
Premio a la mejor interpretación de la obra obligada

Ikusleen sari berezia
Premio especial del público

Arrasateko SUDCek jatorrenari emandako sari berezia
Trofeo al más jatorra donado por el SUDC de Arrasate

Gipuzkoako XXXI. Lehiaketa

XXXI Certamen Guipuzcoano

INFANTIL	JUNIOR	SENIOR
1. 200 €	1. 400 €	1. 800 €
2. 150 €	2. 300 €	2. 500 €
3. 100 €	3. 200 €	3. 300 €

Gipuzkoako XXIII. Akordeoi Jaialdia

XXIII Festival Guipuzcoano

Música de Cámara I 100 €	Música de Cámara 2 150 €	Música de Cámara 3 200 €
Agrupaciones Instrumentales I 300 €	Agrupaciones Instrumentales 2 500 €	

Dominak, diplomak eta oroigarriak partehartzaile guztientzat
Medallas, diplomas y recuerdos para todos los participantes



kutxa

zugandik zugana